

**ZMLUVA č. 632...../2025**  
**o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby**

---

**Poskytovateľ finančného príspevku :**

|                       |                                             |
|-----------------------|---------------------------------------------|
|                       | <b>Mesto Žilina</b>                         |
| Zastúpený :           | primátorom <b>Mgr. Petrom Fiabáne</b>       |
| Sídlo:                | Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina   |
| IČO :                 | 00321796                                    |
| Bankové spojenie :    | Prima banka Slovensko a.s.                  |
| Číslo účtu vo formáte |                                             |
| IBAN:                 | SK37 5600 0000 0003 3035 3001               |
| Kontaktná osoba:      | Mgr. Katarína Praženicová                   |
| Tel. a e-mail:        | 041/7063211, Katarina.Prazenicova@zilina.sk |

(ďalej len ako „poskytovateľ finančného príspevku“)

a

**Prijímateľ finančného príspevku :**

|                       |                                         |
|-----------------------|-----------------------------------------|
|                       | <b>Centrum zborovej diakonie KANAÁN</b> |
| Zastúpený :           | Mgr. Elenou Zemanovou, riaditeľkou      |
| Sídlo :               | Lazovná 23, 974 01 Banská Bystrica      |
| Právna forma :        | účelové zariadenie cirkevného zboru     |
| IČO :                 | 45019266                                |
| DIČ:                  | 2022837916                              |
| IČ DPH:               | nie je platcom DPH                      |
| Bankové spojenie :    | Tatrabanka                              |
| Číslo účtu vo formáte |                                         |
| IBAN:                 | SK60 1100 0000 0029 2784 4320           |
| Kontaktná osoba:      | Mgr. Elena Zemanová                     |
| Tel. a e-mail:        | 0915/835997, ezemanova61@gmail.com      |

(ďalej len ako „prijímateľ finančného príspevku“)

(ďalej spolu poskytovateľ finančného príspevku a prijímateľ finančného príspevku tiež aj ako „zmluvné strany“)

uzavreli podľa § 51 Občianskeho zákonníka, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Zmluvu o poskytovaní príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby (ďalej tiež aj „Zmluva“) a to takto:

## **Článok 1**

### **Predmet Zmluvy**

- (1) Predmetom Zmluvy je podľa ustanovenia § 75 ods. 1 písm. a) bod 2 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách poskytnutie finančného príspevku prijímateľovi finančného príspevku, ako neverejnému poskytovateľovi poskytujúcemu sociálnu službu vo verejnom záujme, na prevádzku poskytovanej sociálnej služby (ďalej len „finančný príspevok“) **v zariadení pre seniorov na obdobie od 01.01.2025 do 31.12.2025 pre Elenu Jurkovú, nar. 31.01.1935, bytom Bajzova 8401/48 A, 010 01 Žilina** (ďalej tiež aj ako „prijímateľ sociálnej služby v zariadení“), vo výške určenej podľa tejto Zmluvy a ustanovenia § 75 ods. 16 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách“). Predmetom Zmluvy je aj úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní tohto finančného príspevku.
- (2) Predmetom Zmluvy je aj úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní tohto príspevku.

## **Článok 2**

### **Miesto a forma poskytovania sociálnej služby**

- (1) Prijímateľ finančného príspevku bude poskytovať prijímateľovi sociálnej služby sociálnu službu pobytovou formou v zariadení pre seniorov podľa § 35 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.
- (2) Miesto poskytovania sociálnej služby:  
**Zariadenie pre seniorov Kanaán**  
**Lazovná 23**  
**974 01 Banská Bystrica.**

## **Článok 3**

### **Platobné podmienky, výška a spôsob poskytnutia finančného príspevku a účel jeho použitia**

- (1) Poskytovateľ finančného príspevku poskytne prijímateľovi finančného príspevku ako neverejnému poskytovateľovi finančný príspevok na rozpočtový rok 2025 na prevádzku poskytovanej sociálnej služby – **v zariadení pre seniorov** pre prijímateľa sociálnej služby v zariadení a to v celkovej výške **1 293,48 € s DPH, (slovom: tisícdvostodevät’desiat tri eur štyridsaťosem centov), čo predstavuje sumu 107,79 €/ na mesiac.**
- (2) Finančný príspevok bude poskytnutý za I. a II. štvrťrok 2025 najneskôr do 10 dní od účinnosti tejto zmluvy, za III. štvrťrok 2025 v mesiaci august 2025 a za IV. štvrťrok 2025 v mesiaci november 2025 vo výške určenej v súlade s ods. 1 tohto článku a na základe doručenej mesačnej evidencie prijímateľa sociálnej služby v zariadení, ktorému sa poskytuje sociálna služba v zariadení, predkladanej podľa čl. 5 bodu 14 tejto zmluvy prijímateľom finančného príspevku.

- (3) Poskytovateľ finančného príspevku poskytne finančný príspevok prijímateľovi finančného príspevku, na úhradu bežných výdavkov spojených s poskytovaním sociálnej služby podľa čl. 2 tejto Zmluvy prijímateľovi sociálnej služby v zariadení, ktorý požiadal o poskytnutie finančného príspevku na základe žiadosti, a s ktorým má prijímateľ sociálnej služby v zariadení uzatvorenú Zmluvu o poskytnutí sociálnej služby v zariadení zo dňa 30.12.2024.

#### **Článok 4**

##### **Povinnosti poskytovateľa finančného príspevku**

- (1) Poskytovateľ finančného príspevku je povinný poukázať finančný príspevok prijímateľovi finančného príspevku bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa finančného príspevku a to v zmysle dohodnutého termínu a prislúchajúcej výšky podľa čl.3ods. 1 tejto Zmluvy.

#### **Článok 5**

##### **Povinnosti prijímateľa finančného príspevku**

- (1) Prijímateľ finančného príspevku je povinný viesť analytickú evidenciu poskytnutých finančných prostriedkov na účte uvedenom v záhlaví tejto Zmluvy a zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančných príspevkov v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
- (2) Výnosy (úroky mínus poplatky za vedenie účtu) z poskytnutého príspevku sú príjmom poskytovateľa finančného príspevku a prijímateľ finančného príspevku je povinný ich zaslať na účet poskytovateľa uvedeného v záhlaví Zmluvy dvakrát ročne a to do 31.07. rozpočtového roka a do 31.12. rozpočtového roka spolu s avízom. V prípade, že Zmluva bude ukončená pred uplynutím doby na ktorú bola uzatvorená, je prijímateľ príspevku povinný zaslať výnosy z poskytnutého príspevku spoločne a v termíne, do ktorého má zaslať nevyčerpaný finančný príspevok. Ak výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov nevznikli je prijímateľ túto skutočnosť povinný písomne oznámiť.
- (3) Nevyčerpaný finančný príspevok je prijímateľ finančného príspevku povinný vrátiť najneskôr do konca kalendárneho mesiaca po štvrtroku, v ktorom došlo k nevyčerpaniu finančného príspevku z dôvodu skončenia poskytovania sociálnej služby v zariadení prijímateľovi sociálnej služby, z dôvodu neposkytovania sociálnej služby viac ako 30 po sebe nasledujúcich dní z dôvodu neprítomnosti prijímateľa sociálnej služby v zariadení, ukončením poskytovania sociálnej služby prijímateľom finančného príspevku a to na účet poskytovateľa finančného príspevku uvedený v záhlaví Zmluvy. V prípade, že prijímateľ poskytnuté finančné prostriedky nevyčerpá v termíne do 31.12.2025 je prijímateľ povinný tieto finančné prostriedky vrátiť na účet poskytovateľa finančného príspevku uvedený v záhlaví Zmluvy najneskôr do 31.12.2025 vrátane zúčtovania bankou. Prijímateľ finančného príspevku je povinný zaslať poskytovateľovi avízo o vrátení finančných prostriedkov.
- (4) Ak prijímateľ finančného príspevku nevráti finančný príspevok v zmysle čl. 5 bod 3, poskytovateľovi finančného príspevku je povinný zaplatiť poskytovateľovi FP za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nevrátenej sumy.

- (5) Prijímateľ finančného príspevku sa zaväzuje čerpať finančné prostriedky iba v takej výške, ktorá zodpovedá rozsahu plnenia úloh zahrnutých v rozpočte prijímateľa finančného príspevku v príslušnom období, na ktorú je finančný príspevok poskytovaný. Zároveň sa prijímateľ finančného príspevku zaväzuje použiť finančné prostriedky hospodárne, efektívne, účelne a výlučne na účel, na ktoré sú určené v tejto zmluve.
- (6) Prijímateľ finančného príspevku nepoužije finančný príspevok na kapitálové výdavky, na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
- (7) Prijímateľ finančného príspevku sa zaväzuje vrátiť nevyčerpaný finančný príspevok vždy z toho účtu, na ktorý bol tento finančný príspevok poskytnutý.
- (8) Prijímateľ finančného príspevku sa zaväzuje viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a pri nakladaní s finančným príspevkom dodržiavať zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy, zákon 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a zabezpečiť hospodárnosť a efektívnosť využitia finančného príspevku v zmysle uvedených právnych predpisov.
- (9) Prijímateľ finančného príspevku je povinný poskytnúť súčinnosť a vytvoriť poskytovateľovi podmienky pre kontrolu úrovne poskytovania sociálnej služby a kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom podľa zákona 448/2008 Z. z. o sociálnych službách. Pri kontrole má prijímateľ povinnosť predložiť poskytovateľovi všetky originály dokladov súvisiace s použitím finančného príspevku a s dodržiavaním zmluvných podmienok, preukazujúce najmä hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť použitia finančného príspevku.
- (10) Prijímateľ finančného príspevku sa zaväzuje v prípade zistenia rozporu použitia finančného príspevku s ustanoveniami uvedenými v tejto zmluve alebo v rozpore s právnymi predpismi podľa čl. 5 ods. 8 tejto Zmluvy bezodkladne vrátiť tú časť poskytnutých finančných prostriedkov, ktoré boli takto použité v rozpore s ustanoveniami uvedenými v tejto zmluve alebo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi na účet poskytovateľa finančného príspevku uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Prijímateľ finančného príspevku je povinný zaslať poskytovateľovi finančného príspevku avízo o vrátení finančných prostriedkov.
- (11) Prijímateľ finančného príspevku je povinný vykonať **vyúčtovanie** poskytnutého finančného príspevku na prevádzku podľa vzoru uvedeného v Prílohe č. 2 Zmluvy v termínoch:
- **do 31.07.2025** za obdobie od 01.01.2025 do 30.06.2025
  - **do 31.10.2025** za obdobie od 01.07.2025 do 30.09.2025
  - **do 15.01.2026** za obdobie od 01.10.2025 do 31.12.2025
  -
- (12) Každé vyúčtovanie finančného príspevku predkladané podľa predchádzajúceho odseku musí obsahovať kópie účtovných dokladov hodnoverne preukazujúcich čerpanie finančných prostriedkov v zmysle právnych predpisov uvedených v čl. 5 ods. 8 tejto Zmluvy.
- (13) Zároveň je povinný vykonať ročné zúčtovanie príspevku s rozpočtom poskytovateľa príspevku v termíne do 15.01.2026 podľa vzoru uvedeného v Prílohe č.3.

- (14) Prijímateľ finančného príspevku je povinný písomne štvrťročne predkladať poskytovateľovi príspevku mesačnú evidenciu prijímateľov sociálnej služby v zariadení, ktorej obsahom sú údaje podľa § 94c ods. 3 písm. a) až c) zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách s uvedením dátumu začatia, dátumu skončenia poskytovania sociálnej služby a stupňa odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy, a to vždy najneskôr do uplynutia posledného dňa mesiaca nasledujúceho po uplynutí príslušného štvrťroka .
- (15) Súčasťou vyúčtovaní predkladaných podľa ods. 11,13 tohto článku bude aj čestné vyhlásenie o pravdivosti predkladaných údajov osoby zodpovednej za vyúčtovanie príspevku za prijímateľa finančného príspevku, podľa vzoru uvedeného v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- (16) Vyúčtovania predkladané podľa ods. 11,13 tohto článku je prijímateľ finančného príspevku povinný predložiť 1 x v písomnej podobe a 1x v elektronickej podobe vo formáte -excel na adresu poskytovateľa finančného príspevku: Miriam.Cikova@zilina.sk.
- (17) Vo vyúčtovaniach predkladaných podľa ods. 11,13 tohto článku je prijímateľ finančného príspevku povinný uviesť:
- a) číslo Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku,
  - b) výšku poskytnutého finančného príspevku na prevádzku,
  - c) účel, na ktorý bol finančný príspevok na prevádzku príjemcovi poskytnutý spolu s listinnými dôkazmi preukazujúcimi účel použitia finančného príspevku na prevádzku (v prílohách),
  - d) výšku použitých finančných prostriedkov z finančného príspevku na prevádzku,
  - e) výšku vráteného nepoužitého finančného príspevku na prevádzku,
  - f) výšku výnosov z poskytnutého finančného príspevku na prevádzku,
  - g) výšku odvedených výnosov z poskytnutého finančného príspevku na prevádzku,
  - h) celkovú výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku na prevádzku,
  - i) ku kategórii 610 (mzdy, platy, služobné príjmy a OOV) je prijímateľ na prevádzku povinný doložiť výplatné pásky, mzdové listy za jednotlivých zamestnancov, ktorých mzdy boli hradené z príspevku poskytovateľa, pri uplatnení si len alikvotnej časti uviesť skutočne čerpanú výšku hradenú z finančného príspevku na prevádzku . Ku kategórii 620 (poistné a príspevok do poisťovní) je prijímateľ povinný doložiť fotokópiu výkazu poistného (len prvá strana). Finančný príspevok na prevádzku sa nemôže použiť na úhradu mzdy za nevyčerpanú dovolenku,
  - j) ku kategórii 630 (tovary a služby) je prijímateľ povinný doložiť fotokópiu došlých faktúr s vyznačením položiek, ktoré boli hradené z príspevku poskytovateľa, pri uplatnení si len alikvotnej časti z dokladu uviesť na dokladoch skutočne čerpanú výšku hradenú z príspevku poskytovateľa,
  - k) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený poznámkou „výdavok čerpaný z finančných prostriedkov poskytovateľa“ (toto znenie je možné uvádzať na účtovných dokladoch skratkou „VPFP“), inak nebude akceptovaný,
  - l) prílohy v podobe fotokópií dokladov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov (faktúry, pokladničné doklady, príjmové a výdavkové doklady, výpisy z bankového účtu určeného na poukázanie príspevku o bezhotovostných platbách a pod.), ktoré musia byť čitateľné,

- m) vyúčtovanie usporiadať po mesiacoch , účtované sumy aj dátum na dokladoch musia byť zvýraznené, doklady spárované a výsledné sumy zapísané do tabuliek, ktoré tvoria prílohu č. 2, a prílohu č. 3,
- n) štatutárnym zástupcom podpísané a pečiatkou príjemcu opatrené vyhlásenie, že finančný príspevok na prevádzku bol čerpaný v súlade s podmienkami tejto Zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi, že bol vyčerpaný v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpanej časti finančného príspevku na prevádzku na účet poskytovateľa. Príloha č 1.
- (18) Prijímateľ finančného príspevku sa zaväzuje čerpať finančné prostriedky iba v takej výške, ktorá zodpovedá výške opodstatnených výdavkov súvisiacich s dohodnutým druhom sociálnej služby poskytovanej prijímateľovi sociálnej služby a zároveň pomerne k výdavkom zariadenia vzhľadom k jeho kapacite. Zároveň sa prijímateľ zaväzuje použiť finančné prostriedky hospodárne, efektívne, účelne a výlučne na účel, na ktoré sú určené v tejto zmluve.
- (19) Pri zániku tejto Zmluvy pred uplynutím doby, na ktorú bola zmluva uzatvorená je prijímateľ finančného príspevku povinný zúčtovať poskytnutý príspevok ku dňu zániku tejto Zmluvy, predložiť poskytovateľovi najneskôr do 15 dní po zániku tejto Zmluvy vyúčtovanie a nevyčerpaný príspevok vrátiť do 15 dní od zániku Zmluvy na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Ak by 15. deň od zániku Zmluvy nastal po 31.12.2025, nevyčerpaný príspevok je prijímateľ povinný vrátiť do 31.12.2025. O vrátení finančných prostriedkov je prijímateľ povinný zaslať poskytovateľovi finančného príspevku avízo.
- (20) Prijímateľ finančného príspevku je povinný dňom zániku Zmluvy finančné prostriedky nečerpať. Prijímateľ finančného príspevku je povinný vrátiť finančný príspevok bezodkladne po tom ako mu bol právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie a má zápis v registri trestov odo dňa účinnosti trestu.
- (21) Prijímateľ finančného príspevku je povinný pri každom vyúčtovaní predložiť poskytovateľovi finančného príspevku čestné prehlásenie, že nezískal a nepoužil finančné prostriedky z iných zdrojov na úhradu prevádzkových nákladov poskytovanej sociálnej služby, ktoré uhradil z finančného príspevku poskytnutého na základe tejto Zmluvy.
- (22) Prijímateľ finančného príspevku je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok v prípade, že mu boli na ten istý účel poskytnuté finančné prostriedky z iných zdrojov. V tomto prípade, je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok na účet poskytovateľa finančného príspevku uvedený v záhlaví Zmluvy v termíne do 15 dní odo dňa, kedy mu bol takéto finančné prostriedky poskytnuté a to najneskôr do 31.12.2025.
- (23) Prijímateľ finančného príspevku je povinný oznámiť poskytovateľovi finančného príspevku bezodkladne ak bolo voči jeho osobe začaté exekučného konania, likvidácia či konkurzné konania.
- (24) Prijímateľ finančného príspevku môže poskytnutý finančný príspevok použiť len do 31.12.2025. V prípade, že prijímateľ finančného príspevku poskytnuté finančné prostriedky nevyčerpá v termíne do 31.12.2025 je tieto finančné prostriedky vrátiť na účet poskytovateľa finančného príspevku uvedený v záhlaví Zmluvy najneskôr do 31.12.2025.

- (25) Prijímateľ finančného príspevku nebude poskytovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku.
- (26) Prijímateľ finančného príspevku nepoužije poskytnutý finančný príspevok na úhradu hotovostných platieb.
- (27) V prípade, že prijímateľ príspevku uhradí z poskytnutého príspevku preddavkové alebo zálohové platby v prospech tretích osôb, je povinný zaslať poskytovateľovi finančného príspevku fotokópiu zmluvy, na základe ktorej platí tieto preddavky alebo zálohové platby a fotokópiu vyúčtovania týchto platieb, a to aj po uplynutí platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
- (28) Ak na základe vyúčtovania preddavkových alebo zálohových platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť prijímateľovi finančného príspevku ich preplatok po uplynutí platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, prijímateľ finančného príspevku sa zaväzuje vrátiť preplatok vo výške rozdielu uhrádzaných preddavkových alebo zálohových platieb z poskytnutého príspevku a vyúčtovaných skutočných nákladov na účet poskytovateľa finančného príspevku uvedený v záhlaví Zmluvy do 10 dní odo dňa prevzatia preplatku prijímateľovi finančného príspevku. O vrátení finančných prostriedkov je prijímateľ finančného príspevku povinný zaslať poskytovateľovi finančného príspevku avízo.
- (29) Prijímateľ finančného príspevku je povinný, najneskôr do 5 pracovných dní oznámiť poskytovateľovi finančného príspevku prostredníctvom e-mailovej pošty na nasledovnú adresu: Katarina.Prazenicova@zilina.sk; Miriam.Cikova@zilina.sk skončenie poskytovania sociálnej služby prijímateľa sociálnej služby a dôvod skončenia poskytovania sociálnej služby.

## **Článok 6**

### **Osobitné ustanovenia**

- (1) Poskytovateľ finančného príspevku môže v prípade, ak prijímateľ finančného príspevku poruší povinnosti uvedené v tejto zmluve alebo poruší právne predpisy uvedené v čl. 5 ods. 8 tejto Zmluvy odstúpiť od tejto Zmluvy.
- (2) Poskytovateľ finančného príspevku odstúpi od Zmluvy v prípade ak prijímateľ finančného príspevku neumožní kontrolu v zmysle čl. 5 ods. 9 tejto Zmluvy.
- (3) Poskytovateľ finančného príspevku môže odstúpiť od Zmluvy v prípade, že prijímateľ finančného príspevku neposkytuje sociálnu službu na primeranej úrovni a v súlade so zákonom 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.
- (4) Odstúpenie od tejto Zmluvy je účinné voči druhej zmluvnej strane dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.
- (5) V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy poskytovateľ finančného príspevku je prijímateľ finančného príspevku povinný bezodkladne vrátiť tú časť finančných prostriedkov, pri použití ktorej došlo k porušeniu tejto Zmluvy a/alebo, pri ktorej prijímateľ finančného príspevku neumožnil kontrolu poskytovateľovi finančného príspevku a/alebo, pri ktorej došlo k porušeniu ods. 3 tohto článku.

## **Článok 7**

### **Trvanie Zmluvy a zánik Zmluvy**

- (1) Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2025 s výnimkou vysporiadania všetkých finančných záväzkov prijímateľa finančného príspevku voči poskytovateľovi finančného príspevku uvedených v tejto zmluve, ktoré zanikajú až dňom ich riadneho splnenia.
- (2) Po uplynutí doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená táto Zmluva zaniká.
- (3) Pred uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená, Zmluva zaniká:
  - na základe písomnej dohody obidvoch strán
  - jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka
  - dňom ukončenia poskytovania sociálnej služby prijímateľom finančného príspevku
  - dňom skončenia poskytovania sociálnej služby prijímateľovi sociálnej služby
  - dňom zastavenia výplaty finančného príspevku

## **Článok 8**

### **Záverečné ustanovenie**

- (1) Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
- (2) Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou s doručenkou, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať alebo, v ktorý márne uplynie najmenej desaťdňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy zmluvných strán uvedené pri identifikačných údajoch zmluvných strán v úvode tejto Zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu trvalého pobytu, sídla, prípadne inú adresu určenú na doručovanie písomností; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.
- (3) Právne vzťahy, práva alebo povinnosti výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, prípadne iným zákonom, ktorý rieši daný právny vzťah, právo alebo povinnosť.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že finančný príspevok bude poskytnutý aj za obdobie od 01.01.2025 do účinnosti tejto Zmluvy.
- (5) Poskytovateľ finančného príspevku môže finančný príspevok použiť aj na úhradu výdavkov súvisiacich s poskytnutím sociálnej služby prijímateľovi sociálnej služby v zariadení, ktoré mu vznikli v období od 01.01.2025 do dňa účinnosti tejto Zmluvy .

- (6) Táto Zmluva bola vyhotovená v troch obsahovo rovnakých vyhotoveniach, z ktorých poskytovateľ finančného príspevku preberá dve a prijímateľ finančného príspevku jedno vyhotovenie. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého na Meste Žilina.
- (7) Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka.
- (8) Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu. Nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prílohy:

Príloha č. 1 – vzor čestného vyhlásenia

Príloha č. 2 – vzor štvrťročného vyúčtovania

Príloha č. 3 – vzor ročného vyúčtovania

V Žiline, dňa 11-06-2025

V Banskej Bystrici dňa 28.5.25

Za poskytovateľ finančného príspevku :

Za prijímateľ finančného príspevku:

.....  
Mgr. Peter Fiabáne  
primátor mesta Žilina

.....  
Mgr. Elena Zemanová  
riaditeľka



**Príloha č. 1 – vzor čestného vyhlásenia**

**Čestné vyhlásenie**

**Poskytovateľ sociálnej služby :**

**Sídlo poskytovateľa sociálnej služby:**

**Druh poskytovanej sociálnej služby:**

**Číslo Zmluvy :**

Čestne vyhlasujem, že finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby bol použitý v súlade s podmienkami tejto Zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi, nebola porušená povinnosť zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účelnosť a účinnosť pri používaní finančného príspevku na účel, na ktorý boli poskytnuté a aktivity alebo činnosti, na ktoré sa finančný príspevok na prevádzku žiadal, neboli vykonávané za účelom dosiahnutia zisku.

Zároveň vyhlasujem, že:

- finančný príspevok na prevádzku bol – nebol\* vyčerpaný v plnej výške, výška vráteného finančného príspevku za obdobie ..... je .....€,
- predkladané údaje pri vyúčtovaní poskytnutého finančného príspevku sú pravdivé,
- na úhradu prevádzkových nákladov poskytovanej sociálnej služby uvedených vo vyúčtovaní neboli získané ani použité finančné prostriedky z iných zdrojov.

\*nehodiace sa škrtnite

Vyhlasujem, že som si vedomý/á právnych následkov za uvedenie nepravdivých údajov.

V ....., dňa .....

.....  
štatutárny zástupca  
pečiatka, podpis

**Príloha č. 2 – vzor štvrťročného vyúčtovania**  
**Úvodná strana**

**Vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku  
z rozpočtu Mesta Žilina  
na prevádzku poskytovanej sociálnej služby (ďalej len FP) poskytovanej neverejným  
poskytovateľom**

**za obdobie .....**

**Názov a adresa poskytovateľa sociálnej služby:**

**IČO:**

**Druh poskytovanej sociálnej služby:**

**Číslo Zmluvy o poskytnutí FP:**

**Číslo účtu, na ktorý bol zaslaný FP:**

|                                                                   |  |
|-------------------------------------------------------------------|--|
| Výška poskytnutého FP na 1 prijímateľa sociálnej služby/1 mesiac  |  |
| <b>Výška poskytnutého FP:</b>                                     |  |
| Počet prijímateľov sociálnej služby na ktorých bol FP poskytnutý: |  |
| <b>Výška čerpaného FP:</b>                                        |  |
| Výška nevyčerpaného/vráteného FP:                                 |  |
| Výška výnosov z FP:                                               |  |
| Výška odvedených výnosov z FP:                                    |  |
| <b>Celková výška vráteného FP:</b>                                |  |

**Vyhotovil:** (meno a priezvisko, tel. číslo)

.....  
podpis

**Zodpovedný za vyúčtovanie(štatutár):** .  
(meno a priezvisko)

.....  
pečiatka + podpis

**Dátum:**

**Príloha č. 2 – vzor štvrt'ročného vyúčtovania**  
**strana č. 1**

### Obsadenosť miest v zariadení -pobytová forma (ZpS)

**Poskytovateľ sociálnej služby :**

**Číslo Zmluvy o poskytnutí FP:**

**Druh sociálnej služby:**

**Obdobie:**

| P.č.         | Meno a priezvisko<br>priímateľ'a soc. služby | Adresa trvalého<br>pobytu | Rodné číslo | Dátum<br>začatia<br>poskytovania<br>soc. služby | Dátum<br>ukončenia<br>poskytovania<br>soc. služby | /2025 |   | /2025 |   | /2025 |   | spolu |
|--------------|----------------------------------------------|---------------------------|-------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------|---|-------|---|-------|---|-------|
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   | P     | N | P     | N | P     | N |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
|              |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |
| <b>Spolu</b> |                                              |                           |             |                                                 |                                                   |       |   |       |   |       |   |       |

**Poznámka:** V tabuľke je potrebné uviesť evidenciu prijímateľov sociálnej služby za jednotlivé mesiace. P-prítomnosť N-neprítomnosť  
Výšku FP prepočítať na dve desatinné miesta pri matematickom zaokrúhľovaní

**Vyhotovil:** (meno a priezvisko, tel. číslo)

**Dátum:**

podpis.....

Príloha č. 2 – vzor štvrt'ročného vyúčtovania  
strana č. 2

Prehľad čerpania finančného príspevku na bežné výdavky za obdobie .....

Poskytovateľ sociálnej služby:

Číslo Zmluvy:

Výška poskytnutých finančných prostriedkov:

Kapacita zariadenia:

Počet prijímateľov sociálnej služby, na ktorých bol FP poskytnutý :

| Por.č.                                          | Predmet čerpania (účel) | Kategória<br>(podľa<br>str.2) | Dodávateľ | Číslo<br>dokladu | Celková suma<br>výdavku na<br>účtovnom<br>doklade | Časť výdavku -<br>suma čerpaná z<br>FP (na účtovnom<br>doklade-suma | Dátum<br>vystavenia<br>účtovného<br>dokladu | Dátum<br>úhrady<br>výdavku<br>podľa<br>dokladu o<br>úhrade | Doklad o úhrade<br>(bankový výpis) |
|-------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------|------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|                                                 |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
|                                                 |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
|                                                 |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
|                                                 |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
|                                                 |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
|                                                 |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
|                                                 |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
|                                                 |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
|                                                 |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
|                                                 |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
|                                                 |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
|                                                 |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
|                                                 |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
|                                                 |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
| Spolu čerpaný príspevok:                        |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |
| Nevyčerpaný finančný príspevok na<br>prevádzku: |                         |                               |           |                  |                                                   |                                                                     |                                             |                                                            |                                    |

Príloha č. 2 – vzor štvrťročného vyúčtovania  
strana č. 3

Súhrnná tabuľka  
čerpania finančného príspevku na bežné výdavky  
za obdobie .....

Poskytovateľ sociálnej služby:  
Číslo Zmluvy:

|                                                        |  |  |
|--------------------------------------------------------|--|--|
| Výška poskytnutých finančných prostriedkov:            |  |  |
| Výška čerpaných finančných prostriedkov:               |  |  |
| Výška nevyčerpaných/vrátených finančných prostriedkov: |  |  |

| Kategória     | Názov                       | Suma |
|---------------|-----------------------------|------|
| 610           | Mzdy, platy                 |      |
| 620           | Odvody do poisťovní         |      |
| 630           | Tovary a služby spolu       |      |
|               | v tom:                      |      |
|               | Tuzemské cestovné náhrady   |      |
|               | Energie, voda a komunikácie |      |
|               | Materiál                    |      |
|               | Rutinná a štandardná údržba |      |
|               | Služby                      |      |
| Spolu čerpané |                             |      |

Vyhotovil: (meno a priezvisko, tel. číslo)

.....  
podpis

Zodpovedný za vyúčtovanie(štatutár): .  
(meno a priezvisko)

.....  
pečiatka + podpis

Dátum:

**Príloha č. 3 – vzor ročného vyúčtovania**  
**Úvodná strana**

**Vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku**  
**z rozpočtu Mesta Žilina**  
**na prevádzku poskytovanej sociálnej služby (ďalej len FP) poskytovanej neverejným**  
**poskytovateľom**  
**za rok 2025**

**Názov a adresa poskytovateľa sociálnej služby:**

**IČO:**

**Druh poskytovanej sociálnej služby:**

**Číslo Zmluvy o poskytnutí FP:**

**Číslo účtu, na ktorý bol zaslaný FP:**

|                                                                   |  |
|-------------------------------------------------------------------|--|
| Výška poskytnutého FP na 1 prijímateľa sociálnej služby/1 mesiac  |  |
| <b>Výška poskytnutého FP:</b>                                     |  |
| Počet prijímateľov sociálnej služby na ktorých bol FP poskytnutý: |  |
| <b>Výška čerpaného FP:</b>                                        |  |
| Výška nevyčerpaného/vráteného FP:                                 |  |
| Výška výnosov z FP:                                               |  |
| Výška odvedených výnosov z FP:                                    |  |
| <b>Celková výška vráteného FP:</b>                                |  |

**Vyhotovil:** (meno a priezvisko, tel. číslo)

.....  
podpis

**Zodpovedný za vyúčtovanie(štatutár):** .  
(meno a priezvisko)

.....  
pečiatka + podpis

**Dátum:**

**Príloha č. 3 – vzor ročného vyúčtovania**  
**strana č. 1**

## Vyúčtovanie finančných prostriedkov od mesta Žilina za rok 2025

**Poskytovateľ sociálnej služby:**  
**Číslo Zmluvy:**

|                                         |  |
|-----------------------------------------|--|
| <b>Prijatý bežný transfer:</b>          |  |
| <b>Čerpanie transferu:</b>              |  |
| v tom:                                  |  |
| Materiál/Tovar                          |  |
| Energie                                 |  |
| Mzdy/Odmeny                             |  |
| Odvody - SP/ZP                          |  |
| Oprava/Údržba                           |  |
| Služby                                  |  |
| Ostatné výdavky                         |  |
| <b>Nevyčerpaný transfer (vrátenie):</b> |  |

**Vyúčtovanie vyhotovil:**  
meno, priezvisko

.....  
podpis

**Zodpovedný za vyúčtovanie (štatutár/konateľ):** .....  
meno, priezvisko podpis, pečiatka

**Dátum:**

**Príloha č. 3 – vzor ročného vyúčtovania**  
**strana č. 2**

**Evidencia prijímateľov sociálnej služby-pobytová forma (ZpS) rok 2025**

Poskytovateľ sociálnej služby :  
 Číslo zmluvy:

| P.č.  | Meno a priezvisko<br>prijímateľa soc.<br>služby | Adresa trvalého<br>pobytu | Rodné číslo | Dátum<br>začatia<br>poskytovania<br>soc. služby | Dátum<br>ukončenia<br>poskytovania<br>soc. služby | 1.štvrt'rok |   | 2. štvrt'rok |   | 3. štvrt'rok |   | 4. štvrt'rok |   | spolu |   |
|-------|-------------------------------------------------|---------------------------|-------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------|---|--------------|---|--------------|---|--------------|---|-------|---|
|       |                                                 |                           |             |                                                 |                                                   | P           | N | P            | N | P            | N | P            | N | P     | N |
| 1     |                                                 |                           |             |                                                 |                                                   |             |   |              |   |              |   |              |   |       |   |
| 2     |                                                 |                           |             |                                                 |                                                   |             |   |              |   |              |   |              |   |       |   |
| 3     |                                                 |                           |             |                                                 |                                                   |             |   |              |   |              |   |              |   |       |   |
| 4     |                                                 |                           |             |                                                 |                                                   |             |   |              |   |              |   |              |   |       |   |
| 5     |                                                 |                           |             |                                                 |                                                   |             |   |              |   |              |   |              |   |       |   |
| 7     |                                                 |                           |             |                                                 |                                                   |             |   |              |   |              |   |              |   |       |   |
| 8     |                                                 |                           |             |                                                 |                                                   |             |   |              |   |              |   |              |   |       |   |
| 9     |                                                 |                           |             |                                                 |                                                   |             |   |              |   |              |   |              |   |       |   |
| 10    |                                                 |                           |             |                                                 |                                                   |             |   |              |   |              |   |              |   |       |   |
| Spolu |                                                 |                           |             |                                                 |                                                   |             |   |              |   |              |   |              |   |       |   |

**Vyhotovil:** (meno a priezvisko, tel. číslo)  
**Dátum:**

podpis.....